

How to use window masking seal

1. Peel off the window masking seal from the sheet and apply it on the back of the window part. Frosted trim is the guide for right position. Make sure the window mask is firmly applied otherwise the paint bleeds under the edge of it.
 2. Paint the window trim with some black paint from inside.
 3. When paint is completely dry, remove the masking seal and let the paint cure for few more hours.
- ※ If you prefer to use airbrush or spray sol, make another masking outside the window (not included).

Come utilizzare la mascherina per i vetri:

1. Staccare dal foglio la mascherina, staccare e posizionare all'interno del vetro utilizzando come guida l'asse di riferimento. Assicurarsi di stendere bene la mascherina per evitare che la vernice possa penetrare sotto i bordi.
 2. Verniciare di colore nero l'interno del vetro.
 3. Rimuovere la mascherina solamente quando la vernice sarà ben asciutta.
- ※ Se si preferisce utilizzare l'aerografo o lo spray, è necessario coprire anche l'altra parte del vetro con un'altra mascherina (non inclusa) per evitare danneggiamenti.

Anwendung der Abdichtung für Abdeckung

1. Eine Abdichtung mit entsprechender Kontur für die Abdeckung aus dem Film abblättern und auf die Kontur der Glasscheibe von innen aufkleben. Dabei sollte das Aufkleben der Abdichtung unter Haltung ihres Randes mit Fingern z.B. fest erfolgen, damit jede Farbe beim Anstrich nicht unter die Abdichtung eindringen kann.
 2. Eine schwarze Farbe auf die Kontur der Glasscheibe von innen auftragen.
 3. Nach vollem Trocknen der Farbe die Abdichtung abblättern.
- Beim Fanspritzen ist für Abdeckung beim Fanspritzen nicht vorgesehen. Beim Fanspritzen wird die Abdichtung der Glasscheibe auch auf anderen Seiten erfordert.

Usage du scellement de masquage

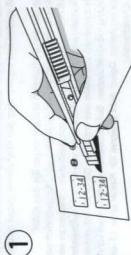
1. Détacher le scellement de masquage que vous voulez placer de la feuille et mettre en place suivant le guide sur la fenêtre. S'assurer que le bord du scellement „x“ masquage est bien collé. S'il n'est pas bien collé, la peinture pourrait „s'écouler“ au-dessous du scellement de masquage.
 2. Couvrir „d“ peinture noire la fenêtre de l'intérieur.
 3. L'après que la peinture est complètement séchée, détacher le scellement de „s'écouler“.
- ※ C' est recommandé de masquage n'est pas prévu pour la peinture de pulvérisation. Si vous utilis „z“ peinture de pulvérisation, un autre scellement sera nécessaire „z“ „p“ „r“ „p“ „e“ côté „x“ la fenêtre.

遮盖玻璃的用法

1. 将待遮盖玻璃的“x”型遮盖膜，从内贴在玻璃窗框上。
 2. 从内刷用黑色涂料涂抹玻璃窗框/窗框/窗框。
 3. 待涂料彻底晾干后揭下遮盖膜。
- ※ 使用遮盖膜时，不要使用喷漆。如使用喷漆，遮盖膜也要贴在遮盖膜上。

How to apply decals / Come applicare le decals

- Please follow the instructions below in application of the decals.
- Le decals utilizzate per questo modello in kit sono particolar. Vogliate seguire le istruzioni sotto indicate al momento dell'applicazione.
- Die Aufkleber in diesem Bausatz sind besonderer Art. Bitte folgen Sie den Anweisungen.
- Ce kit contient des autocollants particuliers. Lors du collage, suivez les indications ci-dessous.
- 此套贴纸使用的特殊贴纸，粘贴的时候请按照以下要领粘贴。



1



2



3

- Cut out the decal to be applied, right up to the printed area.
- Tagliare le decals secondo la forma desiderata.
- Schneiden Sie den gewünschten Aufkleber mit einer Schere oder einem Messer gemäß der Form aus.
- Coupez l' autocollant sur son papier de support à la forme désirée, à l' aide de ciseaux ou d' un cutter.
- 按照将要粘贴的贴纸的形状，用剪刀或者小刀等截取各种形状的贴纸。
- Place the decal on the surface of the water and leave it for 10 to 20 seconds.
- Immergere la decal in acqua per 10 - 20 secondi.
- Tauchen Sie den Aufkleber für 10 bis 20 Sekunden in Wasser.
- Plongez l' autocollant dans l' eau pendant 10 à 20 secondes.
- 贴纸用水浸泡10 - 20秒左右。
- Place the decal on the designated area, then slide the decal off the backing paper on to the model.
- Adjust the position, then press soft cloth on top of the decal to absorb excess water.
- Posizionare la decal nel posto desiderato e, con le pinzette, sfilare delicatamente il foglio di protezione.
- Aggiustare la posizione della decal ed asciugare l'eventuale acqua in eccesso con l'aiuto di un panno morbido.
- Bringen Sie den Aufkleber an die gewünschte Stelle an und lassen Sie ihn mit Hilfe einer Pinzette vorsichtig vom Unterlagepapier gleiten.
- Justieren Sie die Position des Aufklebers und trocken Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen Tuch ab.
- Placez l' autocollant sur son papier de support à l' endroit où vous désirez le coller.
- Décollez doucement avec des pinces et essuyez doucement l'autocollant avec un linge.
- Tout en ajustant sa position, essuyez doucement l'autocollant avec un linge.
- 将各贴纸放在准备粘贴的地方，用镊子将贴纸从衬纸上轻轻撕下。
- 一边调整贴纸的位置，一边用软布将水擦干。

- ※ Acrylic paints or sprays are recommended for clear overlay on the applied decals.
- ※ Utilizzare vernici protettive ad acqua sopra le decals
- ※ Beim Überlacken der Aufkleber verwenden Sie bitte „Aquarellhobbyfarbe“ oder „Topcoat (Aquarellspray)“.
- ※ Lors de l' application d' un vernis sur l' autocollant, utilisez de la peinture à l' eau „Hobby Color“ ou du „Top Coat (spray à l' eau)“.
- ※ 从贴纸上方喷涂透明漆时，请使用水性Hobby Color或者面漆(水性喷漆)。

Painting / Verniciatura

- AQUEOUS HOBBY COLOR and Mr. Color are not mixable.
- L' acqua colorata HOBBY COLOR e Mr. Color non sono miscelabili.
- Aqueous HOBBY COLOR and Mr. Color are not mixable.
- L' acqua colorata HOBBY COLOR e Mr. Color non sono miscelabili.
- This kit does not include any paint and/or primer, please buy them separately.
- Questo kit non include vernici e primer, si prega di acquistarli separatamente.
- Please see the instructions of each product for the use of tools and paints in details.
- Si prega di leggere attentamente le istruzioni di ogni prodotto per l' uso di strumenti e vernici.
- Non miscelare i colori AQUEOUS HOBBY COLOR e Mr. COLOR.
- Non miscelare i colori AQUEOUS HOBBY COLOR e Mr. COLOR.
- Hobb Hobby Color and Mr. Color are not mixable.
- L' acqua colorata HOBBY COLOR e Mr. Color non sono miscelabili.
- C' est le numéro de Mr. COLOR of GSI CREOS CORPORATION.
- C' est le numéro de Mr. COLOR of GSI CREOS CORPORATION.
- Indica che le vernici e/o la colla non sono inclusi e dovranno essere acquistati separatamente.
- Per maggiori dettagli sui metodi di impiego di utensili e vernici consultare le istruzioni di ciascun prodotto.
- Für weitere Einzelheiten über die Verwendung von Werkzeugen und Lacke siehe die weiteren Einzelheiten der jeweiligen Produkte.
- 不要将水性油漆 (Hobby Color) 和油性油漆 (Mr. Color) 混合使用。
- 不要将水性油漆 (Hobby Color) 和油性油漆 (Mr. Color) 混合使用。
- 本套工具、涂料的具体使用方法请阅读各产品的说明。
- 本套工具、涂料的具体使用方法请阅读各产品的说明。

- Farben und Klebstoffe für Plastikmodelle müssen getrennt gekauft werden.
- Weitere Einzelheiten über die Verwendung von Werkzeugen und Lacke siehe die weiteren Einzelheiten der jeweiligen Produkte.
- 不要将水性油漆 (Hobby Color) 和油性油漆 (Mr. Color) 混合使用。
- 不要将水性油漆 (Hobby Color) 和油性油漆 (Mr. Color) 混合使用。
- 本套工具、涂料的具体使用方法请阅读各产品的说明。
- 本套工具、涂料的具体使用方法请阅读各产品的说明。

Crees	English	Italiano	German	French	Chinese (Simplified)
H[2] C[2]	Black	Nero	Schwarz	Noir brillant	光漆黑
H[3] C[3]	Red	Rosso	Rot	Rouge brillant	光漆红
H[4] C[4]	Yellow	Giallo	Gelb	Jaune brillant	光漆黄
H[5] C[5]	Blue	Blu	Blau	Bleu brillant	光漆蓝
H[8] C[8]	Silver	Argento	Silber	Argent métallisé	银
H[9] C[9]	Gold	Oro	Kupfer	Or métallisé	金
H[10] C[10]	Copper	Rame	Mattschwarz	Cuivre métal brillant	哑黑
H[12] C[12]	Flat Black	Nero opaco	Mattschwarz	Noir mat	哑黑
H[28] C[28]	Metal Black	Nero metallizzato	Metal Schwarz	Noir metal	德国灰
H[32] C[32]	Field Gray (1)	Grigio campo (1)	Field Grau (1)	Gris des champs (1)	消光灰
H[40]	Flat Base	Base opaca	Matt Grundierung	Gris neutre satiné	消光中英
H[53] C[53]	Neutral Gray	Grigio neutro	Neutrales Grau	Produit matant	

EXPLANATION of a mark / Spiegazione dei simboli:

Make Ovals.
Fare ovals.
Produire Ovals.
Placieren Ovals.
作椭圆。

Right side.
Lato destro
Rechts
Côté droit
右侧

Left side.
Lato sinistro
Links
Côté gauche
左侧

Apply the masking sticker.
Applicare il foglio di mascherina.
Übernehmen Sie die Maskierung Aufkleber.
Appliquez l' autocollant de masquage.
使用遮盖贴纸

Paint with this color except indicated area.
Verniciare con questo colore ad eccezione dell'area indicata.
Farbe für nicht festgelegte Teile.
Couleur de la part qui n'est pas indiquée.
没有标示的部分的涂色。

Remove the decal from the surface.
Rimuovere la pellicola dalla superficie adesiva.
Entfernen Sie den Aufkleber von der Oberfläche.
Écarter le collage de la surface adhésive.
剥掉粘在表面的贴纸。

Choice.
Scegliere tra due ad es. nblare.
Eins von beiden auswählen, und z. sar mer, auen.
Choisir entre deux et ass. mber.
请任意其一选择。

Same for the other side.
Lo stesso per l'altro lato.
Einon der beiden Seiten.
Le même pour les deux côtés.
同样适用于另一面。

Place decals.
Applicare le decals.
Placer les decals.
Coller les decals.
贴贴纸。

Body color.
Colore della carrozzeria.
Mit Farbe für Rahmen streichen.
Peindre en couleur de la carrosserie.
喷漆涂车身颜色。

Caution.
Attenzione.
Achtung.
Attention.
请注意。

Cut off.
Tagliare.
Abschneiden.
Découper.
剪裁。

Prepare these tools before assembly.
Preparare questi utensili prima del montaggio.
Préparez avant d'assembler.
制作前请准备好。

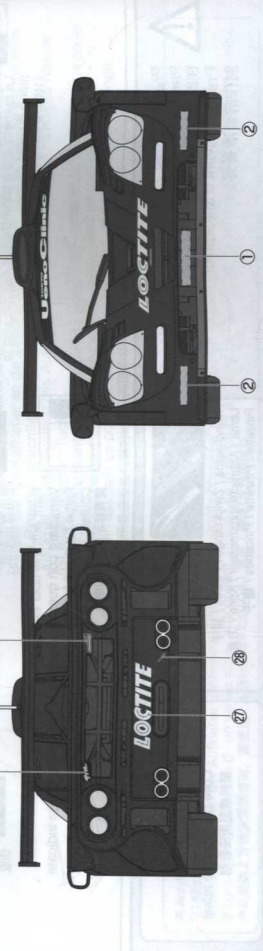
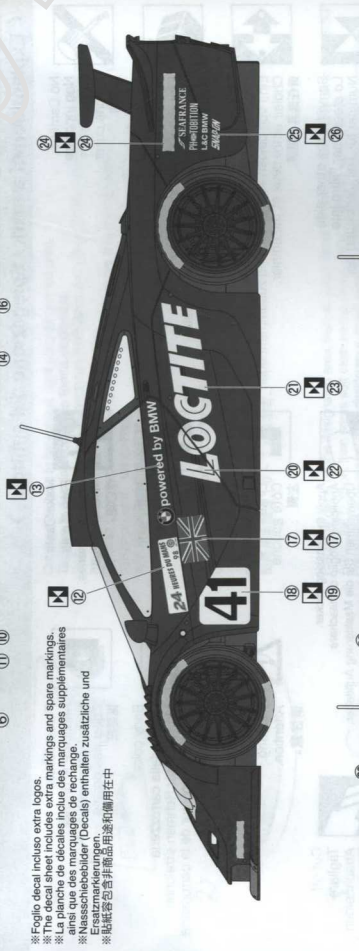
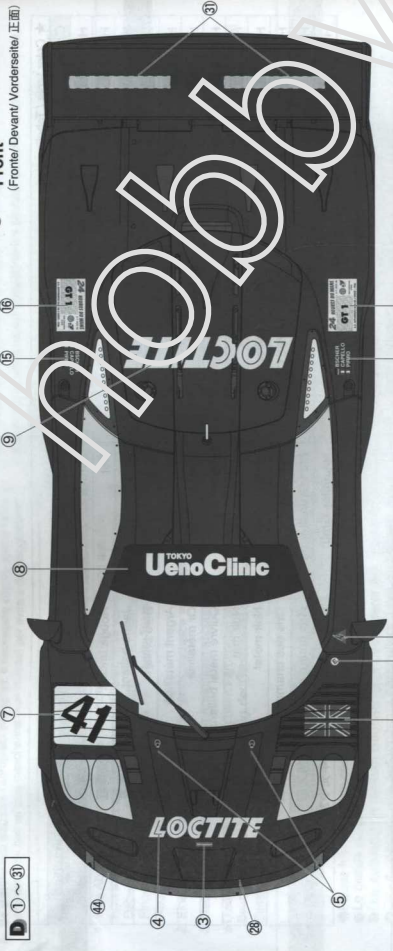
Side cutter.
Knife.
Tweezers.
Tronchesina / Zwickzange / Pinces / 镊子.
Pinzette / Pinzette / Pincettes / 镊子。

Advertisement: "McLaren F1 GTR common detail up parts" (not included, available separately)
 Opzionale: "McLaren F1 GTR common detail up parts" (non inclusi, disponibili separatamente)
 Publicité: "McLaren F1 GTR common detail up parts" (pas inclus, disponibles séparément)
 推售: "McLaren F1 GTR 通用蚀刻片" (不包含在此套件内, 需要另外购买)

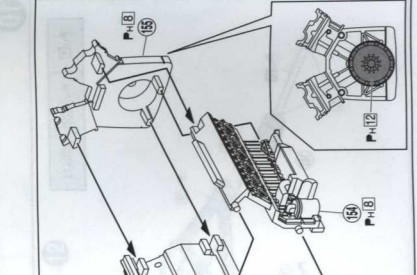
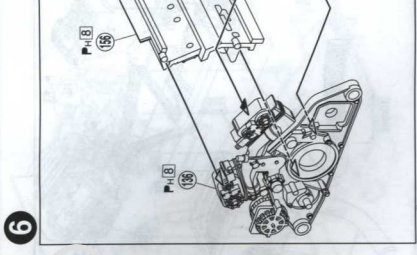
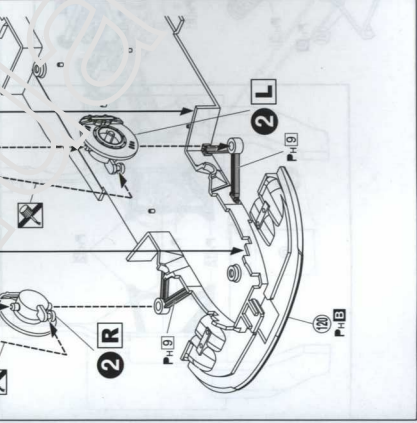
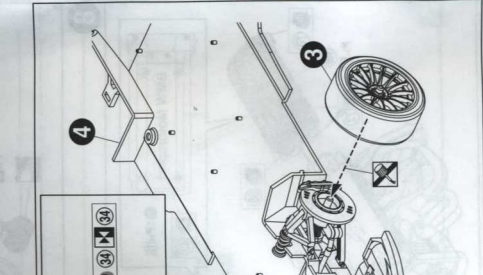
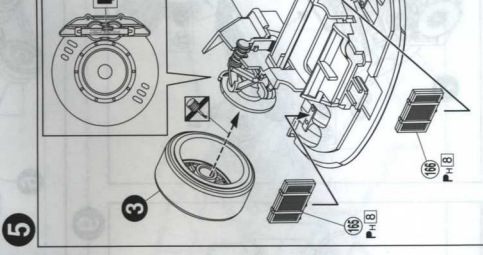
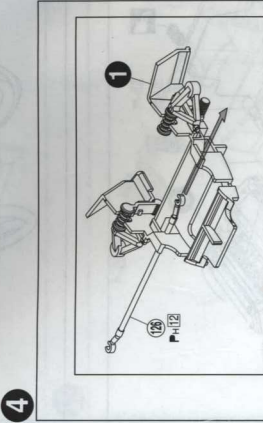
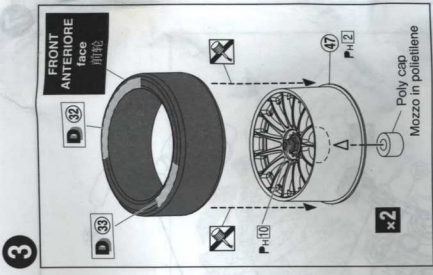
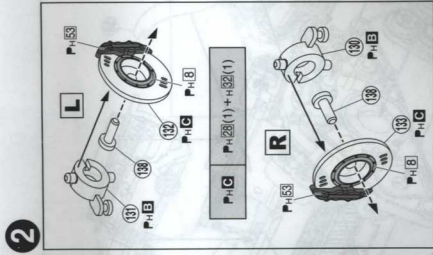
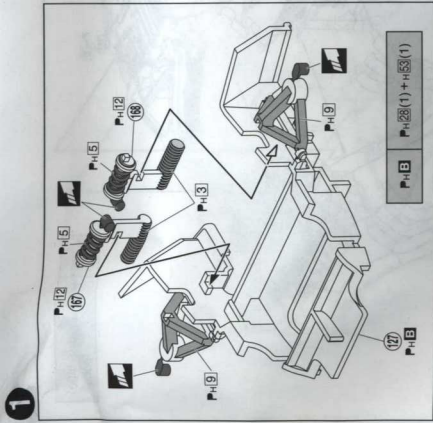
"McLaren F1 GTR common detail up parts" (00755) enables this model kit to be assembled with even further details.
 "McLaren F1 GTR supplementari dettagli" (00755) permette a questo modello in kit di essere migliorato con maggiori dettagli.
 "Cesetie kiegészítési részletek" (00755) lehetővé teszi a készlet további részletekkel való felépítését.
 "McLaren F1 GTR 通用蚀刻片" (00755) permet d'assembler avec encore plus de détails recommandés pour ceux qui veulent le plus haut niveau de détail.
 "McLaren F1 GTR 通用蚀刻片" (00755) 可以令这套模型细节更为丰富 - 推荐高级玩家购买使用。

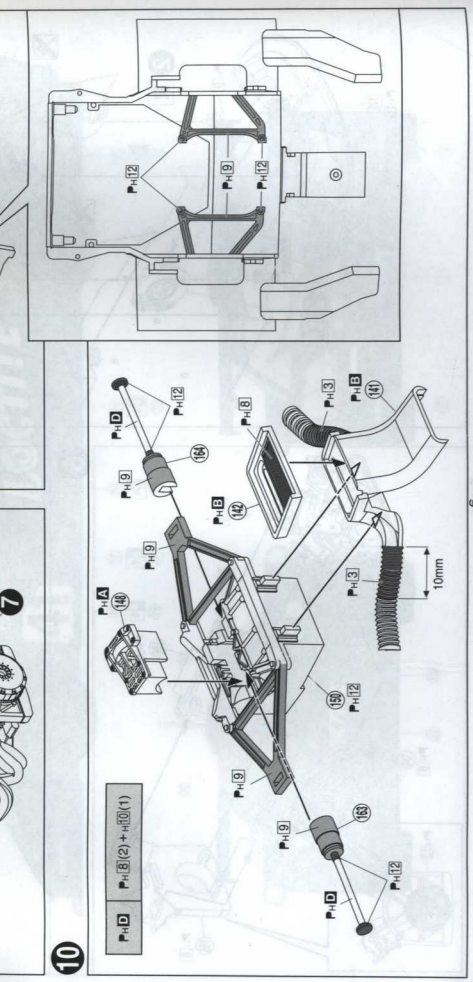
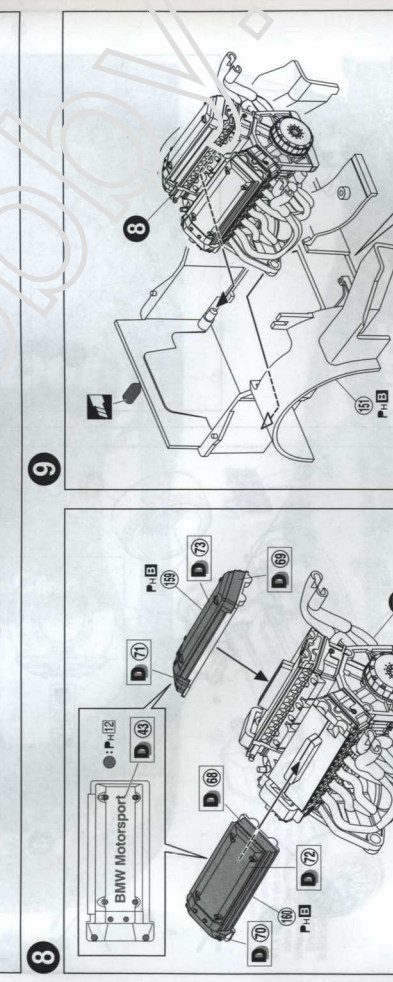
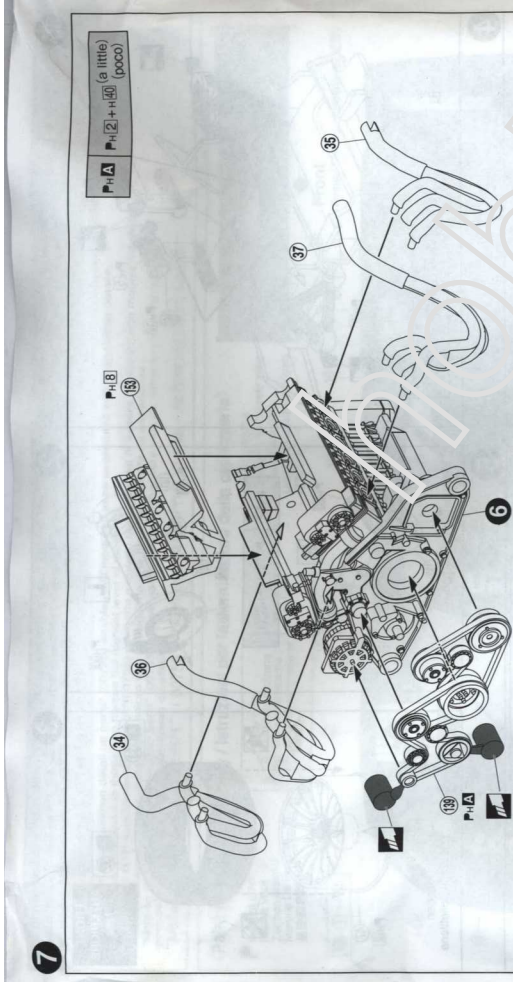
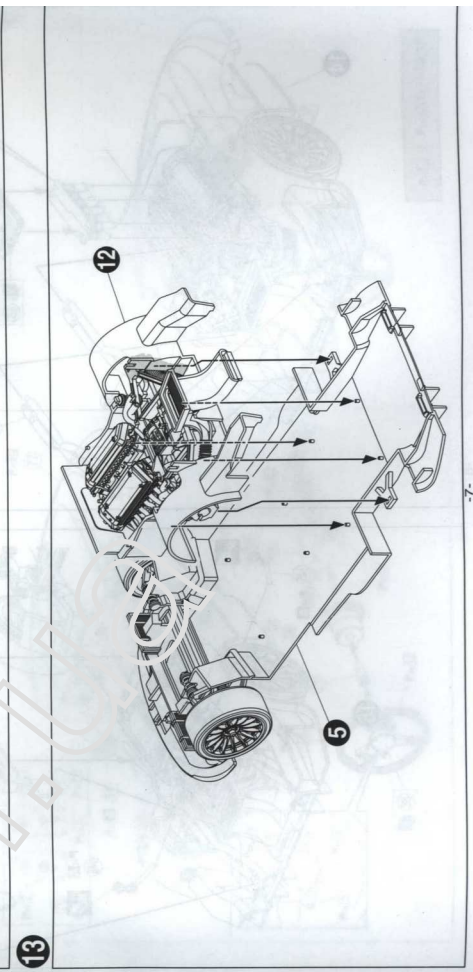
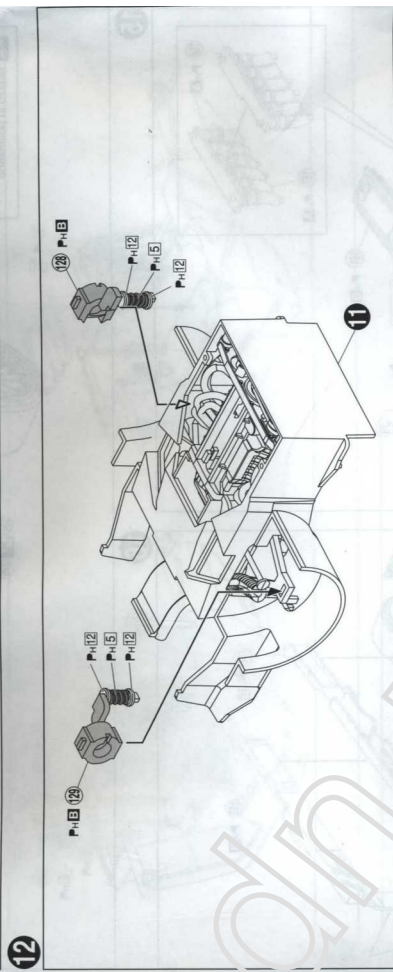
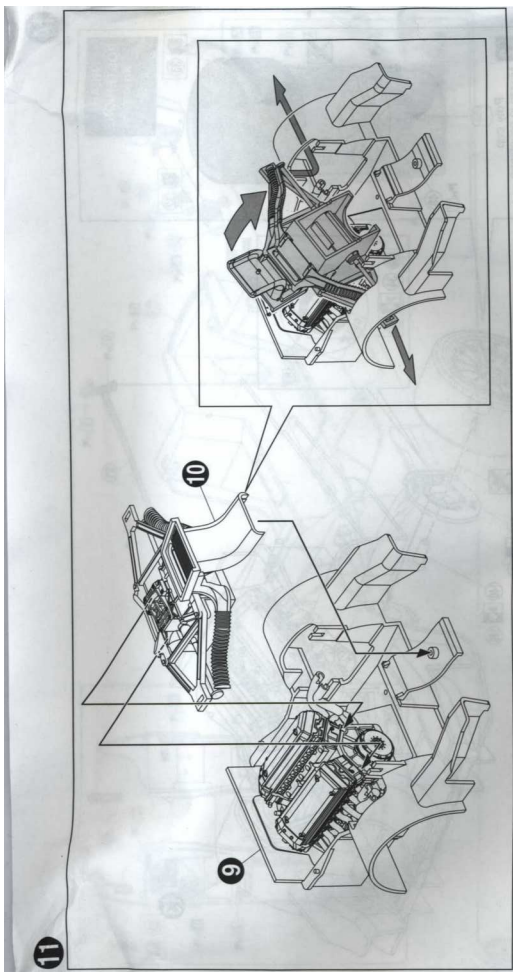
(Paint instruction for body / Istruzioni per la verniciatura della carrozzeria)

P is Paint Mark.
 Marca Vernice.
 Markierung.
 Markierung.
 漆点/漆色

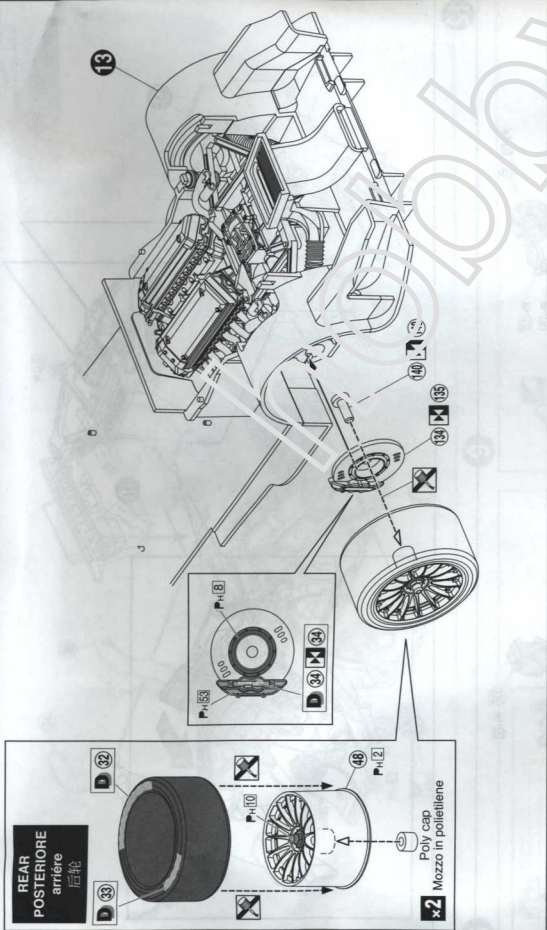


※ Foglio decal incluso extra logos.
 ※ La planche de décalés inclut des marquages supplémentaires.
 ※ Nusscheibebilder (Decals) enthalten zusätzliche und
 Ersatzmarkierungen.
 ※ 贴纸套包含并超出用途和備用在中

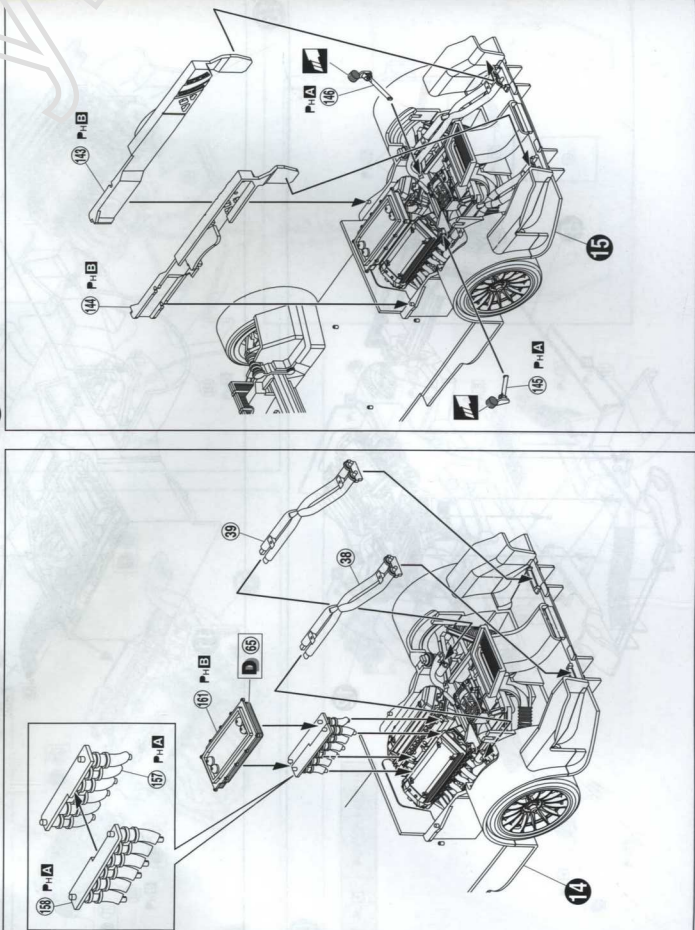




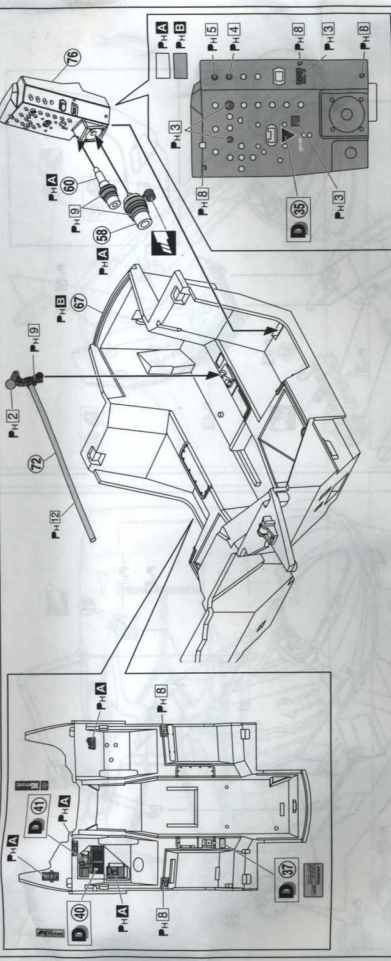
14



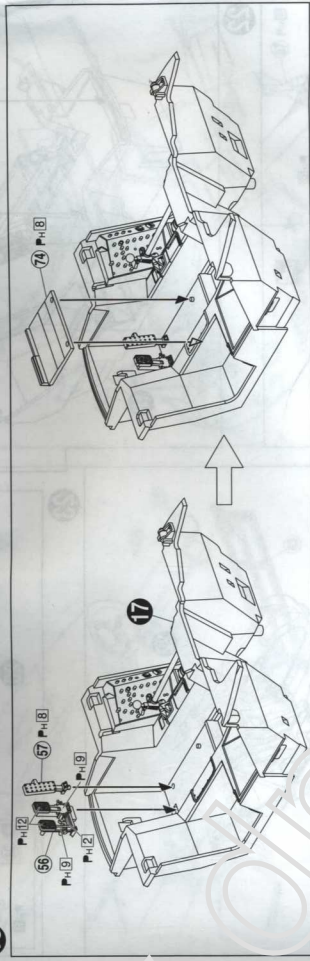
15



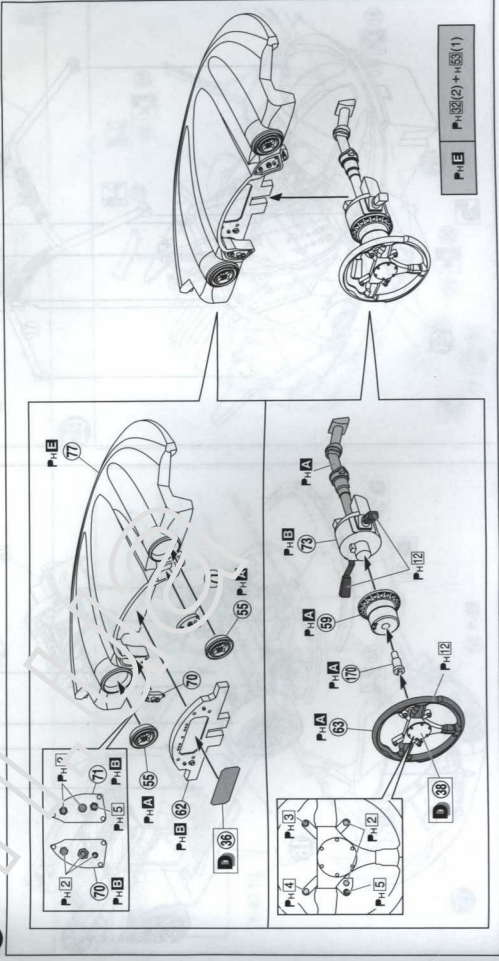
17



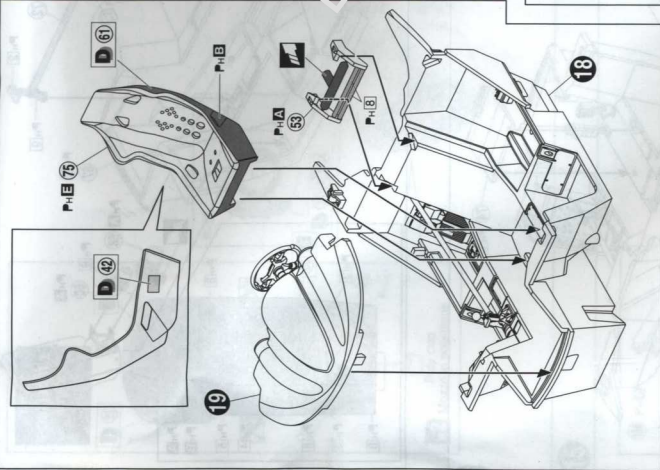
18



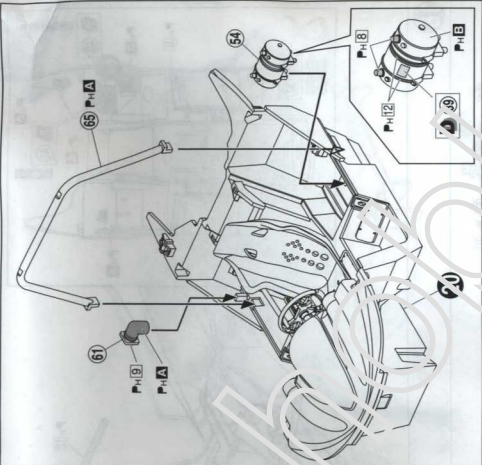
19



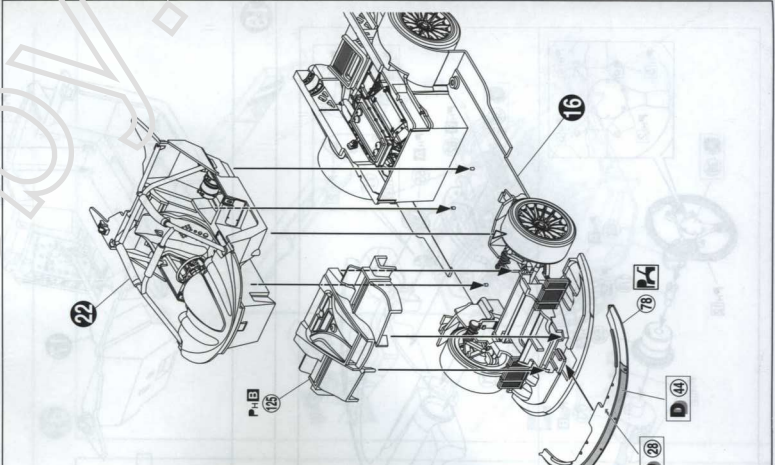
20



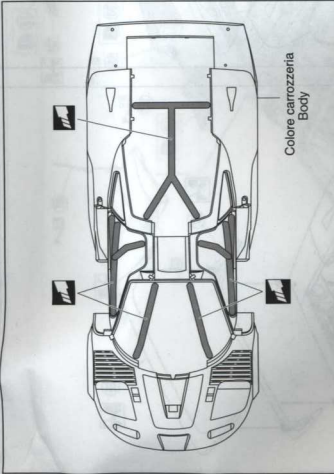
21



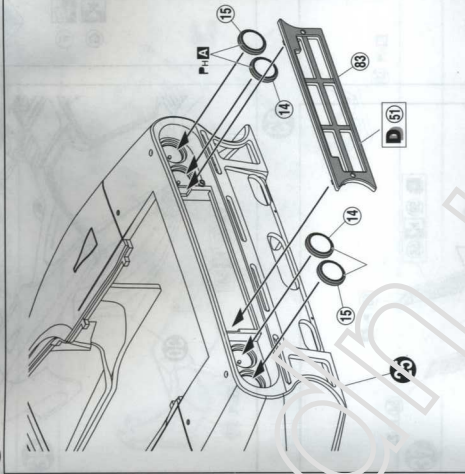
23



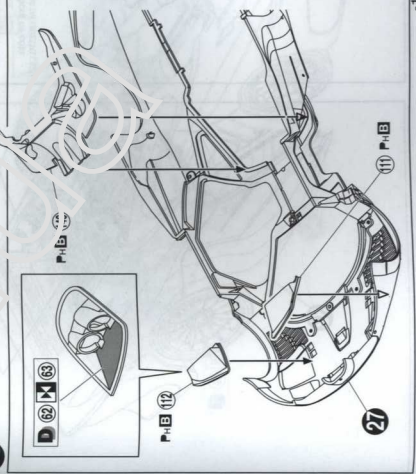
24



26



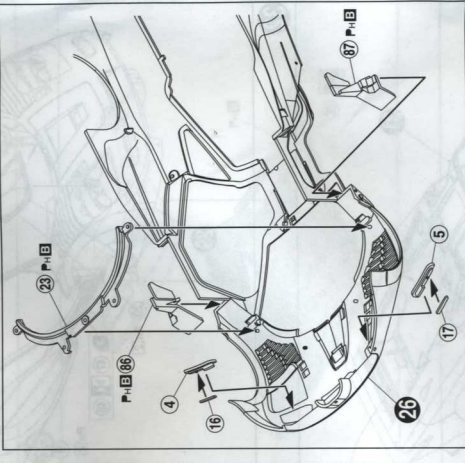
28



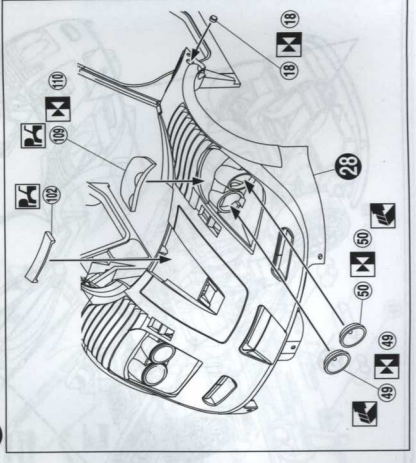
25

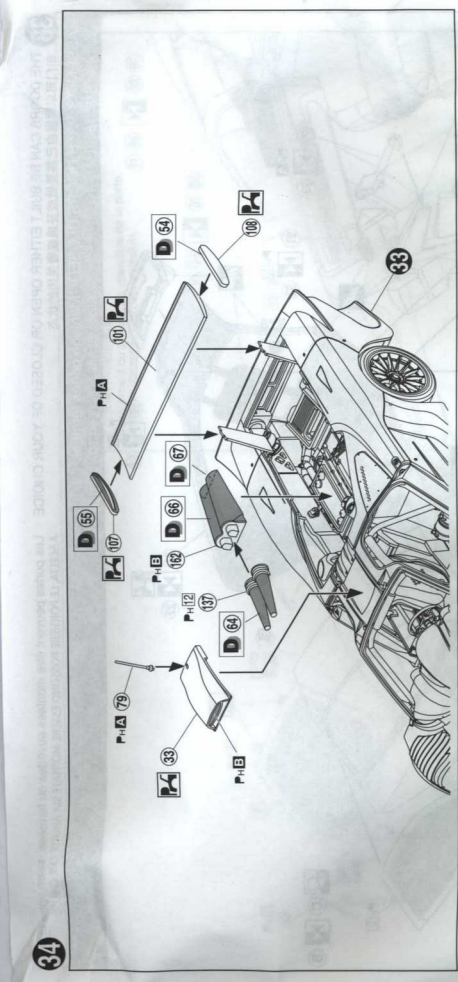


27

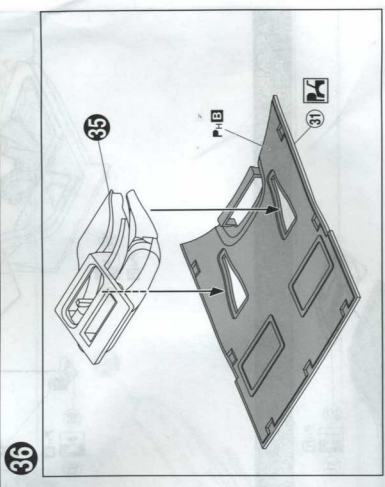


29

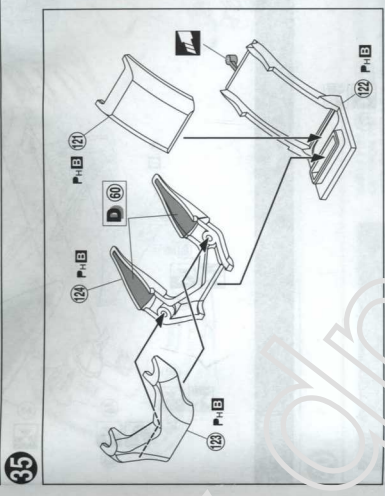




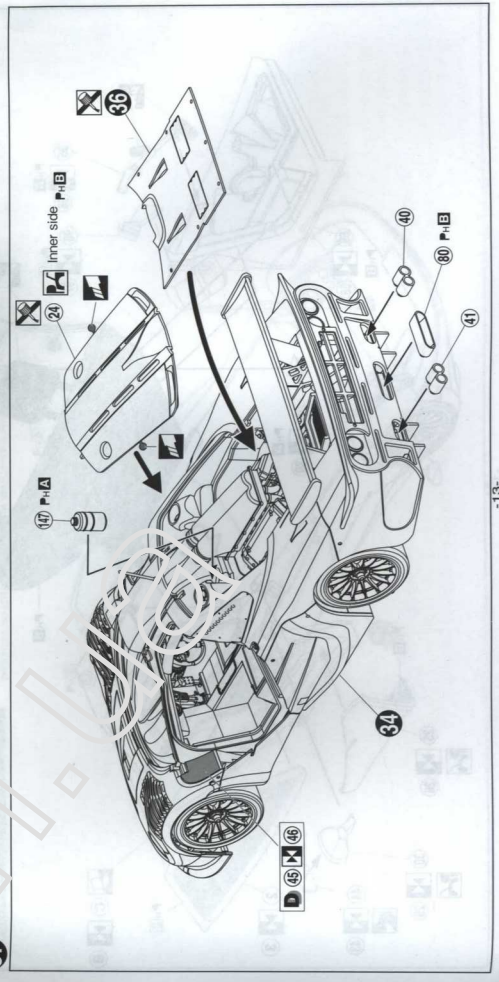
34



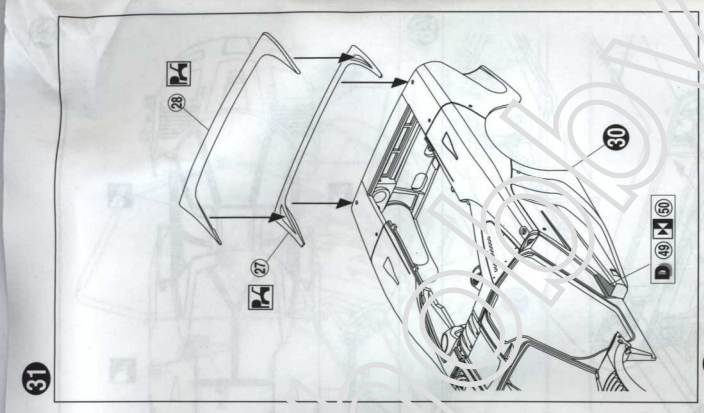
35



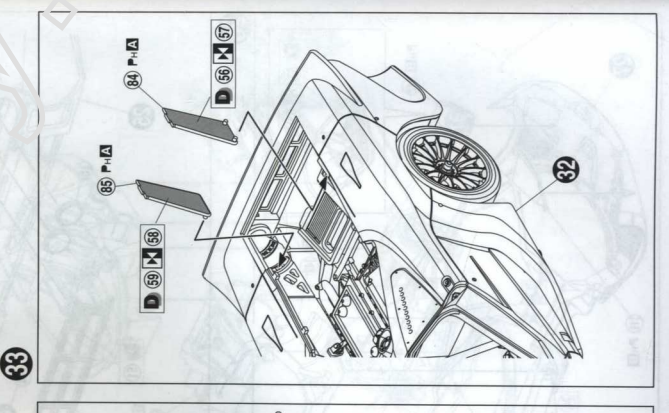
36



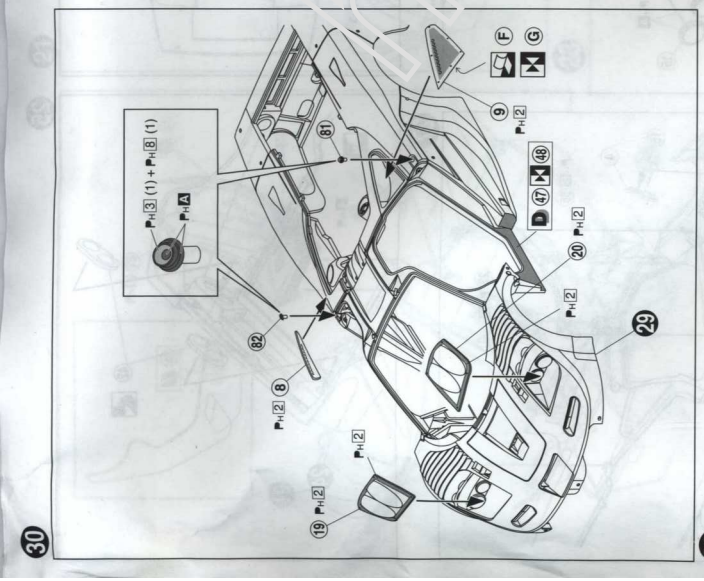
37



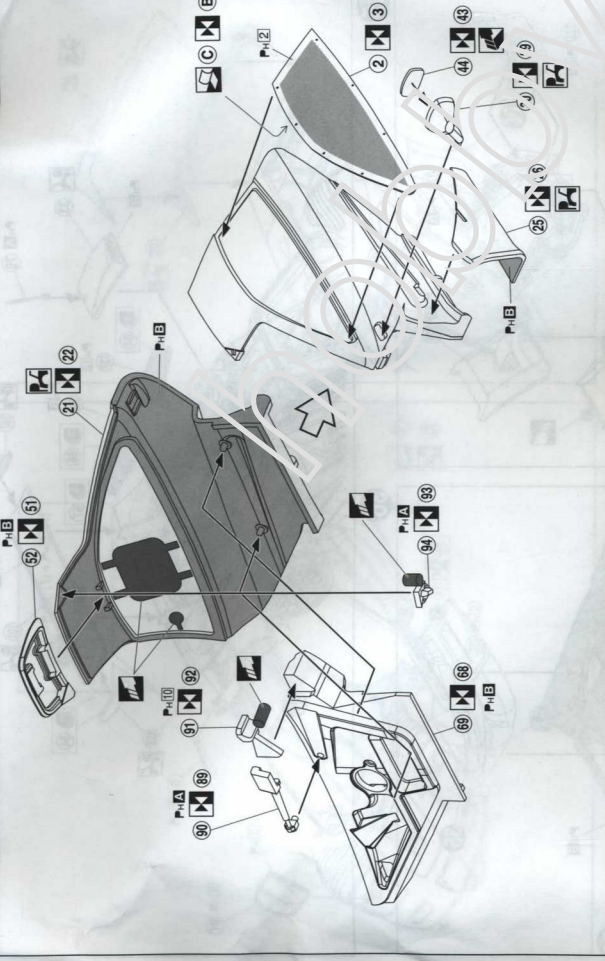
30



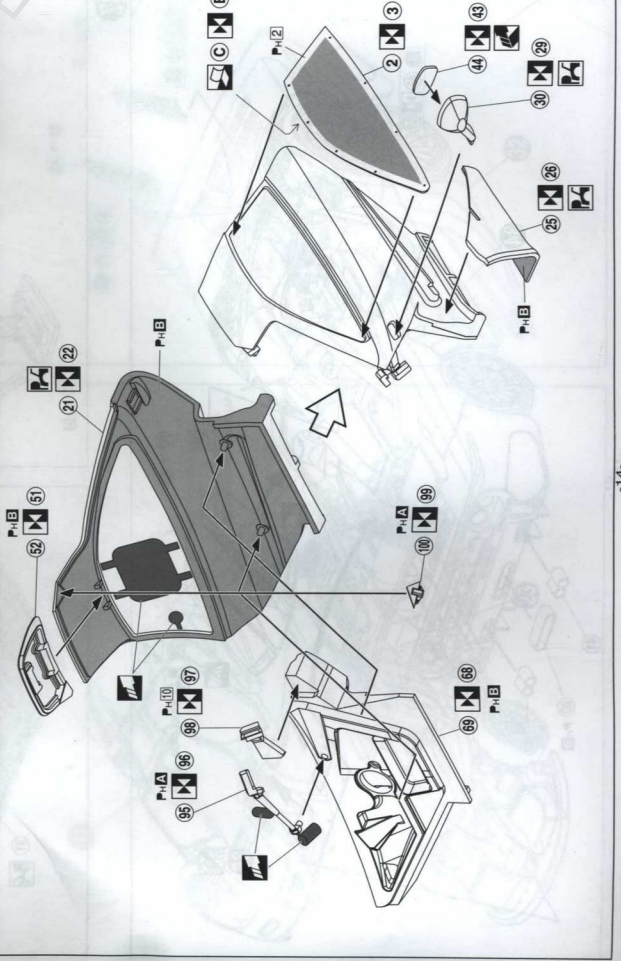
31



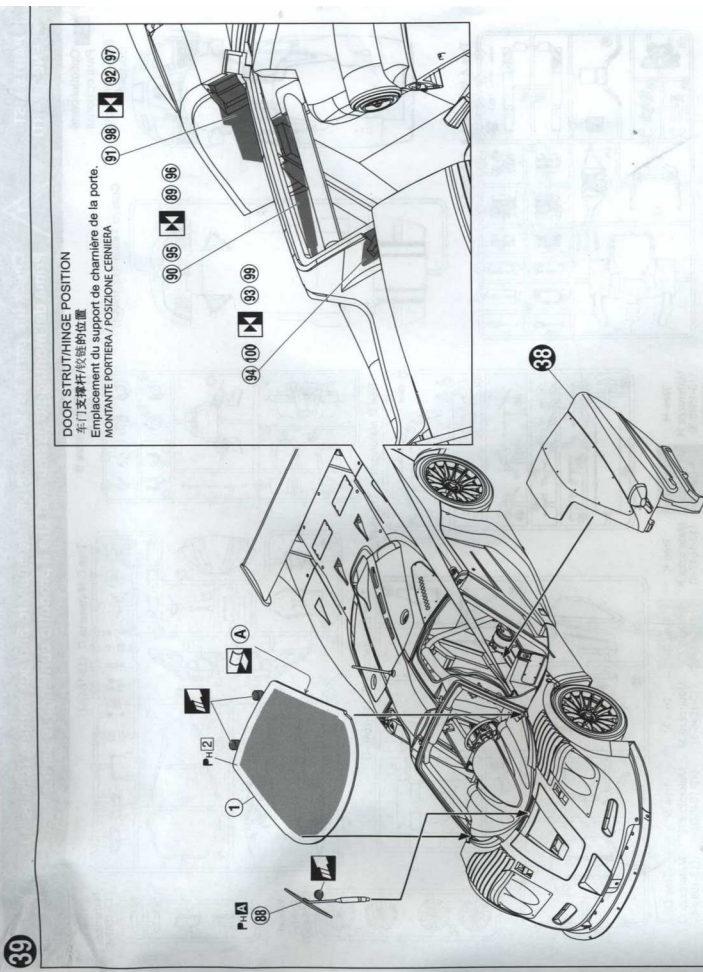
38 THE DOORS CAN BE BUILT EITHER OPEN OR CLOSED OF YOUR CHOICE
 车门可以根据自己需要做成开启或者关闭的状态
 Les portes peuvent être montées ouvertes ou fermées, selon votre choix.
 A SCELTA, LE PORTIERE POSSONO ESSERE MONTATE SIA APERTE CHE CHIUSE



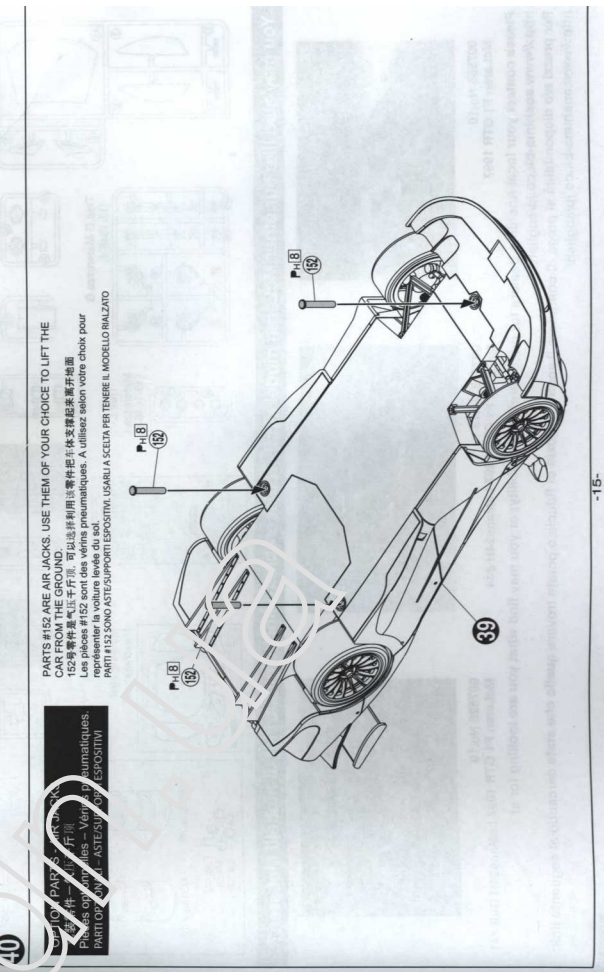
ASSEMBLY WITH DOORS OPEN / Montage portes ouvertes.
 车门开启状态的组装



ASSEMBLY WITH DOORS OPEN / Montage portes ouvertes.
 车门开启状态的组装

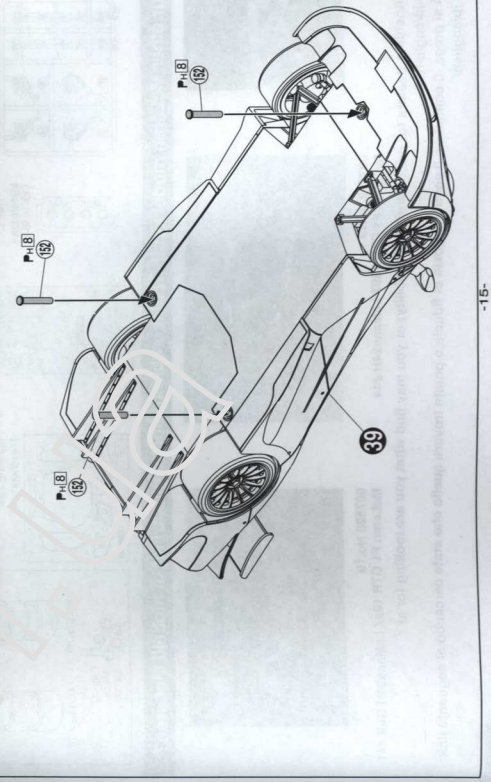


ASSEMBLY WITH DOORS OPEN / Montage portes ouvertes.
 车门开启状态的组装



ASSEMBLY WITH DOORS OPEN / Montage portes ouvertes.
 车门开启状态的组装

40 PARTS #152 ARE AIR JACKS. USE THEM OF YOUR CHOICE TO LIFT THE CAR FROM THE GROUND.
 零件#152是千斤顶。根据您的选择使用它们将汽车从地面上抬起。
 Les pièces #152 sont des vérins pneumatiques. A utiliser selon votre choix pour représenter la voiture levée du sol.
 PARTI #152 SONO ASTESUPPORTI EPOSITIVI. USARLA SCELTA PERTENERE IL MODELLO RILAZIATO

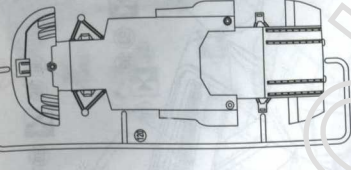
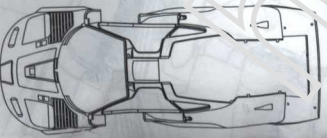


ASSEMBLY WITH DOORS OPEN / Montage portes ouvertes.
 车门开启状态的组装

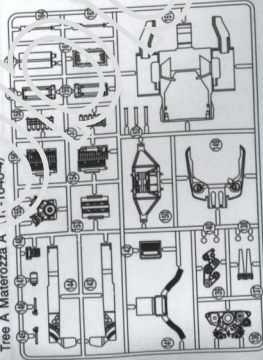
PARTS LIST
ELENCO PARTI

Optional parts
Parti opzionali
Body Carrozzeria
(13-1644)

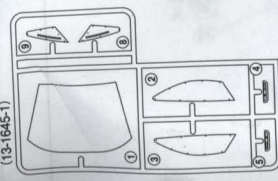
Chassis Telaio
(13-1648-1)



Tree A Materozza A (13-1648-4)



Tree F Materozza F (13-1645-1)



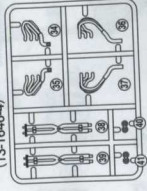
Tree R Materozza R (13-1646-5)



Tree Q Materozza Q (13-1646-3)



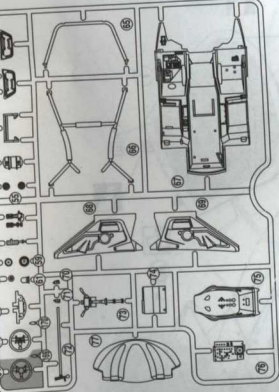
Tree G Materozza G (13-1646-4)



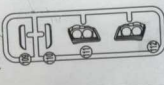
Tree L Materozza L (13-1646-8)



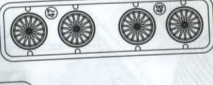
Tree C Materozza C (13-1647-1)



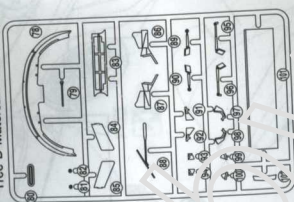
Tree I Materozza I (13-1647-5)



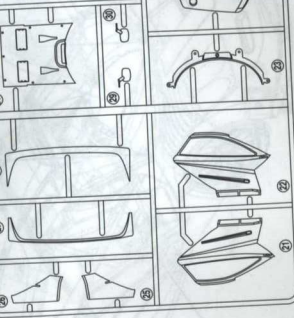
Wheel Ruote (13-1646-7)



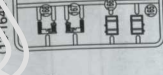
Tree D Materozza D (13-1647-2)



Tree E Materozza E (13-1646-1)



Tree J Materozza J (13-1647-6)



Tree K Materozza K (13-1647-4)



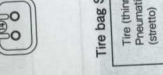
Tree P Materozza P (13-1647-7)



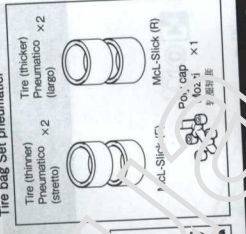
Tree M Materozza M (13-1645-5)



Tree N Materozza N (13-1645-3)



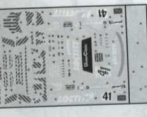
Tree O Materozza O (13-1645-4)



Mr King seal / sigillatura



Decal Decals



You may also like our other McLaren model kits!! Ti piacerebbero anche gli altri kit di modelli McLaren?



007556 No.10
McLaren F1 GTR 1997



007518 No.13
McLaren F1 GTR 1997 LeMans24H #44



007525 No.19
McLaren F1 GTR 1997 LeMans24H Gulf #41

Please contact your local Aoshima Dealers for prices and/or availability; or you may find what you are looking for at <http://www.aoshima-bk.co.jp/english/>
Per prezzi e/o disponibilità si prega di contattare il vostro negozio di fiducia o potete trovare quello che state cercando al seguente link: <http://www.aoshima-bk.co.jp/english/>